

BULLETIN

DE LA

SOCIÉTÉ DES ARTIERS CANADIENS FRANÇAIS

DE LA CITÉ DE MONTRÉAL

Organe des Sociétés Canadiennes de Secours Mutuels

9e ANNÉE—NUMÉRO 10

MONTRÉAL, 15 JANVIER 1899

ABONNEMENT : 25c. PAR AN

ADRESSES

Des Secrétaires-Archivistes et des Secrétaires-Trésoriers des Succursales

No 1. Québec,	P. E. E. Bélanger, S.-A., 55 d'Aiguillon.	No 18. Providence, R. I.	Nap. Létourneau, S.-A., 188 Chapin Ave.
"	L. N. Vallorand, S.-T., 53 des Prairies.	" 19 Fall River, Mass.	O. É. Chrétien, S.-A., et S.-T., 264 Flint.
" 2. Lévis,	J. Octavo Lavoie, S.-A., Boîte 68.	" 20. Holyoke, Mass.	Alf. Forest, S.-A., 78 East Dwigth.
"	Joseph Delisle, S.-T., rue Commerciale.	"	Chs. U. Roy, S.-T., 291 Main.
" 3. Trois-Rivières,	Elie Boucher, S.-A.	" 21. Sherbrooke,	Azarie Lefrançois, S.-A., Boîte 276.
"	Chs. D. Hébert, S.-T.	"	G. H. Vaillancourt, S.-T.
" 4. Saint-Hyacinthe,	J. N. Lemieux, S.-A., et S.-T.	" 22. Magog,	Aug. Millette, S.-A.
" 5. Saint-Jean,	A. N. Deland, S.-A., et S.-T.	"	H. Jasmin, S.-T.
" 6. Sorel.	J. R. A. Cardin, S.-A.	" 23. Saint-Félix-de-Valois,	J. H. Lavallée, S.-A.
"	J. A. Villiard, S.-T.	"	L. O. Brissette, S.-T.
" 7. Farnham,	J. E. Campbell, S.-A., et S.-T.	" 24. Sainte-Genève,	Alph. Boileau, S.-A.
" 8. Drummondville,	Léopold Poirier, S.-T.	"	Dr D. Ladouceur, S.-T.
" 9. Valleyfield,	J. H. Doray, S.-A., et S.-T.	" 25. Alfred, Ont.	Jos. Brisebois, S.-A.
" 10. Ottawa,	L. A. Trépanier, S.-A., 224 King.	"	Jos. Cadieux, S.-T.,
"	C. J. Bettez, S.-T., et S.-A., 43 Friel.	" 26. Saint-Romuald,	Isale Morency, S.-A.
" 11. Worcester, Mass.	O. A. Bourke, S.-T., 50 Grand St.	"	J. A. Marier, S.-T.
" 12. Manchester, N.-H.	W. S. Gagnon, S.-A., 218 Cartier.	" 27. Saint-Jérôme,	E. Gauthier, S.-A.
"	Sabin Noury, S.-T., 323 Dubuque.	"	J. D. Guay, S.-T.
" 13. Woonsocket, R. I.	H. P. Sutton, 69 Pond St.	" 28. Saint-Jean-d'Eschailon,	Victor Hérorx, S.-A.
"	Geo. N. Girard, 67 Pond.	"	Alphonse Douville, S.-T.
" 14. Biddeford, Me.	Félix Landry, S.-A., 31 Emery.	" 29. Lachino,	Jos. Fournier, S.-T., et S.-A.
"	J. P. Gendron, S.-T., 4 Graham.	" 30. Saint-Paul l'Ermitte,	M. Lafontaine, S.-A.
" 15. Lowell, Mass.	Sam. Cinq-Mars, S.-T., et S.-A., 129 Coburn.	"	O. Séguin, S.-T.
" 16. Haverhill, Mass.	L. N. Bérubé, S.-A., 169 Washington St.	" 31. Lewiston, Me.	J. L. Michand, S.-A., 172 Lincoln.
"	François Lalumière, S.-T., Lapierre Avenue.	"	J. A. Pion, St., S.-T., 197 Lincoln,
" 17. Salem,	J. O. Deroy, S.-A., 59 Summer.	" 32. Joliette,	C. G. H. Beaudoin, S.-A., et S.-T.
"	J. F. Eudon, S.-T., 72 Congress.	" 33. Terrebonne,	G. Beausoleil, S.-A.
		"	L. A. Bernardin, S.-T.
		" 34. Sainte-Martine,	Médéric Larure, S.-A.
		"	Gaillaume Gagnier, S.-T.

SOCIÉTÉ DES ARTISANS CANADIENS-FRANÇAIS DE LA CITÉ DE MONTREAL

**ÉTAT de la Caisse du Bureau Principal (à Montréal)
pour Novembre 1898**

ÉTAT MENSUEL au 30 Novembre 1898

RECETTES			ACTIF		
A balance en mains et en banque.....	\$11,091.80		A argent en mains et en banque	\$ 9,163.82	
“ Cotisation mensuelle.....	8,240.15		“ Contribution aux décès.....	6,615.65	
“ Contribution aux décès.....	3,765.50		“ Cotisation mensuelle.....	953.00	
“ Examens médicaux.....	27.25		“ Insignes de membre.....	670.95	
“ Entrées.....	111.50		“ Effets de bureau.....	3,000.00	
“ Certificats d'admission.....	4.05		“ Prêts aux fabriques et communautés rel.	188,491.55	
“ Allocation.....	272.51		“ Certificat de dépôt pour Ontario.....	5,000.00	
“ argt. reçu succ. No 1 Québec.....	913.90		“ Intérêts accrus.....	4,200.00	
“ “ “ “ 2 Lévis.....	361.50		“ Actif succ. No 1 Québec.....	6,216.81	
“ “ “ “ 3 Trois-Rivières..	273.00		“ “ “ “ 2 Lévis.....	2,161.45	
“ “ “ “ 4 St-Hyacinthe..	392.85		“ “ “ “ 3 Trois-Rivières.....	1,853.68	
“ “ “ “ 5 St-Jean.....	103.25		“ “ “ “ 4 St-Hyacinthe.....	1,972.24	
“ “ “ “ 6 Sorel.....	219.25		“ “ “ “ 5 St-Jean.....	1,514.03	
“ “ “ “ 7 Farnham.....	89.45		“ “ “ “ 6 Sorel.....	1,621.55	
“ “ “ “ 8 Drummondville	68.30		“ “ “ “ 7 Farnham.....	1,406.71	
“ “ “ “ 9 Valleyfield.....	219.70		“ “ “ “ 8 Drummondville.....	911.85	
“ “ “ “ 10 Ottawa.....	379.00		“ “ “ “ 9 Valleyfield.....	1,556.19	
“ “ “ “ 11 Worcester.....	232.88		“ “ “ “ 10 Ottawa.....	2,256.63	
“ “ “ “ 12 Manchester.....	91.50		“ “ “ “ 11 Worcester.....	1,868.04	
“ “ “ “ 13 Woonsocket... ..	89.40		“ “ “ “ 12 Manchester.....	725.86	
“ “ “ “ 14 Biddeford.....	41.60		“ “ “ “ 13 Woonsocket.....	914.62	
“ “ “ “ 15 Lowell.....	89.00		“ “ “ “ 14 Biddeford.....	285.03	
“ “ “ “ 16 Haverhill.....	45.70		“ “ “ “ 15 Lowell.....	772.55	
“ “ “ “ 17 Salem.....	85.10		“ “ “ “ 16 Haverhill.....	231.84	
“ “ “ “ 18 Providence.....	63.95		“ “ “ “ 17 Salem.....	206.97	
“ “ “ “ 19 Fall River.....	46.00		“ “ “ “ 18 Providence.....	404.50	
“ “ “ “ 20 Holyoke.....	84.50		“ “ “ “ 19 Fall River.....	257.41	
“ “ “ “ 21 Sherbrooke.....	51.85		“ “ “ “ 20 Holyoke.....	744.49	
“ “ “ “ 22 Magog.....	48.80		“ “ “ “ 21 Sherbrooke.....	425.79	
“ “ “ “ 23 St-Félix Valois..	50.05		“ “ “ “ 22 Magog.....	209.11	
“ “ “ “ 24 Ste-Geneviève..	34.45		“ “ “ “ 23 St-Félix Valois.....	320.55	
“ “ “ “ 25 Alfred.....	31.05		“ “ “ “ 24 Ste-Geneviève.....	31.41	
“ “ “ “ 26 St-Romuald.....	63.10		“ “ “ “ 25 Alfred.....	228.60	
“ “ “ “ 27 St-Jérôme.....	86.40		“ “ “ “ 26 St-Romuald.....	107.27	
“ “ “ “ 28 St-Jean Ohail... ..	87.70		“ “ “ “ 27 St-Jérôme.....	157.60	
“ “ “ “ 29 Lachine.....	63.05		“ “ “ “ 28 St-Jean des Ohail....	102.14	
“ “ “ “ 30 St-Paul l'Ermitte	86.90		“ “ “ “ 29 Lachine.....	217.89	
“ “ “ “ 31 Lewiston.....	38.40		“ “ “ “ 30 St-Paul l'Ermitte.....	79.05	
“ “ “ “ 32 Joliette.....	58.00		“ “ “ “ 31 Lewiston.....	167.30	
“ “ “ “ 33 Terrebonne.....	37.95		“ “ “ “ 32 Joliette.....	69.28	
“ “ “ “ 34 Ste-Martine.....	63.75		“ “ “ “ 33 Terrebonne.....	124.87	
“ Intérêts Fabrique du Sacré-Cœur ..	814.20		“ “ “ “ 34 Ste-Martine.....	187.03	248,053.44
“ “ Srs SS. NN. de Jésus Marie	405.00				
“ Amortissement F. du Sacré-Cœur.....	630.17	\$24,851.49			
			PASSIF		
DEBOURSÉS			Par Examens de médecins.....	68.55	
Par Bénéfices aux malades.....	1,459.18		“ Allocation.....	1,176.72	
“ Salaires.....	477.48		“ Surplus sur appel.....	34.16	
“ Entretien de la salle.....	8.00		“ Droits Ohs. Dansereau.....	1,000.00	2,279.43
“ Examens médicaux.....	21.25		Valeur de la Société au 30 Novembre 1898....		245,774.01
“ Commission.....	247.38		“ “ “ “ 31 Octobre “ “ ..		242,993.23
“ Dépenses générales... ..	272.06		Augmentation pour novembre.....		2,777.73
“ Le Bulletin.....	119.17				
“ La Fabrique St-Edouard.....	5,300.00				
“ Impressions et papeteries.....	83.37				
“ Profits et Pertes.....	9.80				
“ Succursale de Ste-Geneviève.....	80.00				
“ Droits Israel Moreau.....	600.00				
“ “ Rémi Laferrière.....	1,000.00				
“ “ Octave Sagala.....	1,000.00				
“ “ Louis Forget.....	1,000.00				
“ “ Stephen Noury.....	1,000.00				
“ “ Ant. Sicotte.....	1,000.00				
“ “ Abundius Paré.....	1,000.00				
“ “ Ls. Chicoyne.....	1,000.00	15,632.67			
Balance en mains et en banque.....		9,163.82			

Véribé, NAP. THÉORET, }
N. LAPOINTE, } Censeurs.
E. LANGEVIN, }

HENRI ROY,
Sec.-Trés. Gén.

Par une erreur typographique, dans la colonne des déboursés du mois d'octobre dernier, la Fabrique de St-Constant figure comme ayant emprunté \$2,000 00 ; il faut lire \$20,000.00.

HENRI ROY, S.-T.-G.

Résumé des rapports Mensuels des Succursales pour le mois de Novembre 1898

RECETTES						DÉPENSES				
Succursales	Droits d'entrée	Ocotisation mensuelle	Contributions aux décès	Divers	Total	Allocation aux malades	Frais d'administration	Bureau central	Divers	Total
No 1 Québec.....	9.00	691.50	835.35	14.55	1,550.40	179.87	127.03	913.90		1,220.80
" 2 Lévis.....		283.00	335.70	8.75	627.45	63.42	140.80	381.50	3.00	563.22
" 3 Trois-Rivières...	7.50	187.50	228.05	3.65	426.70	131.18	79.15			210.28
" 4 St-Hyacinthe....	5.50	232.00	878.25	50.50	714.25	322.51	123.15	399.35		545.01
" 5 St-Jean.....		71.50	80.90	2.50	160.90	16.00	15.95	108.25		140.20
" 6 Sorel.....	10.50	189.50	177.81	1.50	326.81	95.83	30.81	222.25	1.00	350.04
" 7 Farnham.....	3.50	58.00	69.80	.15	130.95	61.71	9.10	99.45		170.26
" 8 Drummondville..		50.00	59.15		109.15		11.48	153.85		165.33
" 9 Valleyfield.....	33.50	179.50	218.40	1.40	432.80	82.83	51.65	219.70		354.18
" 10 Ottawa.....	23.50	221.00	258.35	3.55	507.40	124.05	117.18	379.00	4.00	624.23
" 11 Worcester, Mass	71.00	122.00	119.55	27.85	340.40	23.57	34.49	232.93	20.00	316.02
" 12 Manchester, N.H		61.80	67.15	2.75	131.70	23.00	13.20	91.50		132.70
" 13 Woonsocket, R.I	14.00	79.00	91.85	10.90	185.75	32.00	16.39	99.40	12.00	159.79
" 14 Biddeford, Me...		37.80	44.85	2.50	85.15	20.00	12.67	41.60		74.27
" 15 Lowell.....	57.00	48.00	47.45	16.10	168.55	4.00	41.22	89.00	9.00	143.22
" 16 Haverhill.....	4.00	31.42	31.18	2.80	69.40	33.14	9.25	45.70	1.00	59.09
" 17 Salem.....		25.00	29.40		54.40		7.74	85.10		42.84
" 18 Providence.....	9.00	53.00	57.40	2.95	122.35		22.02	64.20	2.00	89.22
" 19 Fall River.....	11.00	35.50	41.88	6.85	94.71	20.00	13.45	46.00	5.00	84.45
" 20 Holyoke.....	2.50	61.50	69.90	.15	134.05		6.00	81.50		90.50
" 21 Sherbrooke.....		31.00	39.45	35.25	105.70		8.65	51.85	1.00	61.00
" 22 Magog.....		29.50	30.65		60.15	12.54	11.00	46.80		70.34
" 23 St-Félix de Valois		33.00	58.45		91.45	33.00	5.61	50.05		91.66
" 24 Ste-Geneviève...		23.50	34.05	80.10	142.65	80.00	9.17	34.45		123.62
" 25 Alfred.....		30.00	35.30		65.30		9.22	31.05		40.27
" 26 St-Romuald.....	7.00	49.50	60.45	4.80	121.75	30.28	81.50	63.10	2.00	176.88
" 27 St-Jérôme.....		23.50	27.05		51.15	2.00	7.33	36.40		45.78
" 28 St-Jean des Orlais		21.50	33.65		55.15	8.00	5.62	37.70		51.32
" 29 Lachine.....		52.00	63.90		115.90	4.00	6.00	63.05		73.05
" 30 St-Paul l'Ermite.		23.50	35.40		58.90	24.00	4.50	36.40		64.90
" 31 Lewiston.....	19.00	23.50	29.80	2.90	80.20	4.00	8.60	36.40		49.00
" 32 Joliette.....	3.00	23.00	36.40	1.40	63.80	23.00	10.33	85.75		74.03
" 33 Terrebonne.....	3.00	27.50	37.70	.15	68.35		4.92	37.70		42.62
" 34 Ste-Martine.....	19.50	42.50	53.85	5.45	121.40	11.42	14.20	69.26	4.00	93.87
	318.00	3,177.82	3,823.15	264.45	7,694.42	1,482.95	1,068.93	4,316.63	64.00	6,932.54

MOUVEMENT DES MEMBRES POUR LE MOIS DE NOVEMBRE 1898

No	Succursales	Au 31 oct. '98	Transferts		Décédés..	2	Rayés..	Transferts		Nombre actuel..
			Admis..	23 reçus..				6	6 donnés	
1	Québec.—	1408	2			1	3	1	1403	
2	Lévis.—	557		1		1		1	559	
3	Trois-Rivières.—	413	3					2	414	
4	St-Hyacinthe.—	593	2					2	593	
5	St-Jean.—	168					1	2	163	
6	Sorel.—	324	1					1	324	
7	Farnham.—	154	1	1					153	
8	Drummondville.—	103							103	
9	Valleyfield.—	339	1						340	
10	Ottawa.—	562	7			1	1		567	
11	Worcester.—	234	18	1			2	1	250	
12	Manchester.—	140				1	1	1	137	
13	Woonsocket.—	153	6	1					160	
14	Biddeford.—	63							63	
15	Lowell.—	100	8				4		104	
16	Haverhill.—	70	2						72	
17	Salem.—	55							55	
18	Providence.—	99	3	1			1		102	
19	Fall River.—	70	4				2		72	
20	Holyoke.—	123	1						129	
21	Sherbrooke.—	81							81	
22	Magog.—	72					1		71	
23	St-Félix de Valois.	78		1					77	
24	Ste-Geneviève.—	54							54	
25	Alfred.—	64							64	
26	St-Romuald.—	93		1					89	
27	St-Jérôme.—	58	2					1	55	
28	St-Jean d'Eschailons.	62							62	
29	Lachine.—	97							97	
30	St-Paul l'Ermite.—	57							57	
31	Lewiston.—	70	6						76	
32	Joliette.—	59							59	
33	Terrebonne.—	59	1	1				1	60	
34	Ste-Martine.—	106	2						108	
		12341	83	8		6	24	19	12393	

AVIS DE DECES

Appel Mensuel No 1 — 1899

Appel	Noms et prénoms	No du Livret	Bureau ou Succursale	Résidence	Profession	Age	Date du décès	Cause du décès	Date de l'admission	Examiné par
562	Dorais Joseph	299	Valleyfield	Valleyfield	Cultivateur	23	9 Déc. '98	Tué par un train	13 Avril '98	Dr O. O. E. Ostiguy
563	Bélanger J.-Bte	4026	Montréal	1146 Hôtel-de-Ville	Cordonnier	28	12 " '98	Phtisie	5 Mai '91	" Alex. Germain
564	Nelson Chs.	1920	"	Chambly	Pharmacien	40	14 " '98	Phtisie	26 Déc. '88	" E. P. Lachapelle
565	Harnois Jos.	5544	"	Berthier	Menuisier	44	24 " '98	Accident	25 Mars '98	" L. de Grandpré
566	Lefort Jos.	1088	"	1275 St-Laurent	Hôtelier	38	27 " '98	Mal. du cerveau	4 Sept. '88	" E. P. Lachapelle
567	St-Jean Léon	21	Salem	29 Harbor	Barbier	42	31 " '98	Pneumonie	28 Avril '97	" J. P. Roulier

La contribution à ces décès au montant de 55c est maintenant due et sera exigible le 21 février 1899.

HENRI ROY, Sec.-T.-G.

BUREAUX DE PERCEPTION

Bureau central

En faisant leurs rapports au Sec.-Trésorier les percepteurs voudront bien mentionner le numéro de leur bureau de perception.

- 1 Montréal Est, 1374, rue Ste-Catherine, lundi, mercredi et jeudi, de 7 à 10 heures.
- 2 St-Jean-Baptiste, Nap. Lachance, 1041, rue St-Laurent, mercredi et jeudi, de 7 à 10 heures.
- 3 Montréal Ouest, E. Blanchard, 125, rue Champlain, jeudi soir, de 6 à 9 heures.
- 4 Hochelaga, A. A. Gibeault, 16, rue Desery, le lundi soir.
- 5 Collecteur No 1, J. B. H. Gariépy, Montréal.
- 6 Longueuil, Edm. Carrière, mardi et samedi soir.
- 7 St-Vincent de Paul, G. S. Malépart.
- 8 Laprairie, Jos. Barbeau.
- 9 Sacré-Coeur, Ulrio N. Demers, 1111, Ontario.
- 10 Ste-Cunégonde, J. B. Bisillon, 16, Walker, avenue, St-Henri, le jeudi soir.
- 11 L'Assomption, F. X. Lemire.
- 12 Laurentides, R. C. Laurier.
- 13 Berthier, L. de Grandpré.
- 14 Saint-Martin, J. A. Lachaine.
- 15 St-Agathe des Monts, E. D. Godon.
- 16 St-Cuthbert, Joseph Payette.
- 17 Wendover, Ont.; Alph. Boudreau.
- 18 Ste-Rose, S. Papineau.
- 19 Ste-Anne de la Pérade, Dr F. A. Marcotte.
- 20 St-Laurent, Z. Therrien, dimanche, de 11 a. m. à 2 p. m., le samedi et le lundi, de 7 à 8 p. m.

- 21 Ste-Anne de Bellevue, Dr L. N. F. Cypriot.
- 22 Verchères, Philibert Pigeon.
- 23 Sainte-Thérèse, J. E. Desjardins.
- 24 Varennes, P. Charbonneau.
- 25 Ste-Scholastique, Simon Cyr.
- 26 St-Eustache, A. P. Belair.
- 27 Ste-Anno des Plaines, Dr F. Saint-Jacques.
- 28 Pointe-aux-Trembles, Richmond Deselles.
- 29 St-Aimé, Dr P. Gagner.
- 30 Collecteur No 2, Joseph Asselin, Montréal.
- 31 St-Jacques l'Achigan, Pladde Malville.
- 32 Belœil, Fabien Brodeur.
- 32 St-Basile, Aimé Lambert.
- 34 Bordeaux, Adolphe Prevost.
- 35 Saint-Henri, J. C. Primeau, 71, Turgeon, mercredi, jeudi et vendredi soir, de 7 à 9 hrs.
- 36 Collecteur No 3, C. Ducharme, Montréal.
- 37 Saint-Hubert, Fra. Charron.
- 38 St-Barthélemy, F. E. Rouleau.
- 39 Ste-Julienne, Alfred Perrault.
- 40 St-Rémi, L. M. Cornellier.
- 41 Ste-Julie de Verchères, Jos. Brunet.
- 42 Côte des Neiges, A. O. Desrosiers.
- 43 Pointe St-Charles, J. A. Trudel, 314, rue Centre, tous les jours excepté le samedi.
- 44 St-Constant, Oatis Kirkland.
- 45 St-Esprit, Dr J. M. Aumont.
- 46 Thurso, G. Gagnon.
- 47 St-Philippe de Laprairie, F. C. Larose.
- 48 Rimouski,

- 49 St-Michel Archange, M. Coupal.
- 50 St-Bruno, Nazaire Préfontaine.
- 51 Papineauville, A. O. Bélanger.
- 52 Eastman Qué, M. l'abbé Castonguay.
- 53 Springfield, Mass., Victor Gagnon, 9 Morris St.
- 54 New-Bedford, Mass., Jules Lelaidier, 19 Hicks St.
- 55 La Patrie, Que, Dr Chs F. X. Prévost.
- 56 Newton, Mass., W. H. Desrosiers, corner Faxon and California St.
- 57 North Cambridge, Mass., S. Cauchon, 18, Harvey St.
- 58 St-Edouard de Montréal, Hor. Lemieux, 747, Huntly St.
- 59 Boston Mass., Alph. Verdon, 25, Forbes St.
- 60 DeLorimier, M. A. Campeau, 163, Chaussé.
- 61 Granby, Edgar Duhamel.
- 62 Winooski, Vt., J. P. E. Chevrier.
- 63 Ware, Mass., H. W. Laplante.
- 64 Cohoes, N.-Y., F. W. Vaine, 34 Congress St.
- 65 St-Edouard de Napierroville, Chs. Bédard.
- 66 Belle Rivière, Ont., Fred. Adam.
- 67 Tecumseh, Ont., Pat. Dugal.
- 68
- 69 Detroit, Mich., D. Drouillard, 537 1/2 Larned St.
- 70 Mile-End, Joseph Paquette, 1554, St-Laurent, les lundi et jeudi soirs.
- 71 St-Vincent, L. P. Lamarte, 427, rue Fullum.
- 72 St-Vincent, J. E. Lachapelle, 714, rue Ste-Catherine.
- 73
- 74 Winnipeg, Mass., Jos. Dumouchel, 231 Main.
- 75 Saint-Boniface, Man., J.-Bts. Lederc.

Succursales

QUÉBEC. — G. A. Paradis, 402, St-Jean, Québec; M. T. Pageot à l'ancienne Lorette; M. P. Rainville, à Beauport et à l'Ange-Gardien; Dr Waters, St-Augustin; Dr A. Bédard, Jenns Lorette; E. Doucet, Charlesbourg; Elzéar Audibert, 81, Boulevard Langelier, samedi soir de 7 à 9 hrs; M. Irénée Marquis, Ste-Anne de Beauport; M. A. E. Michon, Montmagny; E. P. Bérubé, Hedleyville, près Québec; Siméon Bernard N. P. Lotbinière comté de Lotbinière; Ulrio L'Heureux, Ste-Foye, comté de Québec.

LÉVIS. — L. T. Blagdon, Fraserville; J. H. Dutil, Somerset; Dr J. Paradis, Kamouraska; J. L. Lavoie, Cap St-Ignace; Swibert Carrière, Saint-Charles de Bellechasse; Stanislas Routhier, Ste-Marie, Beauce, et les paroisses environnantes; J. Ed. Bernier, Chaudière Station et les environs.

TROIS-RIVIÈRES. — M. Bellemare, Trois-Rivières; E. Dubord, Champlain; B. W. Piché, Louiseville; O. Milot, Yamachiche; H. P. Rouleau, Victoriaville; J. H. Baril, Gentilly; Hon. Désilots, Bécancour; Jules Dandurand, Ste-Thècle; Alf. Bournival, St-Barnabé; J. O. Lacoursière, Ratisseau; Wilfrid Camyrand, Nicolet; Joa. Laliberté, Lac à la Tortue.

ST-HYACINTHE. — J. E. Marcile, Actonville; M. Fitzgibbons, Upton; J. A. Hébert, St-Charles, rivière Richelieu; L. O. Dauray, St-Denis; J. E. Benoit, Ste-Hélène; H. de Grandpré, St-Valérien; Z. I. Marchessault, St-Damase; R. Brault, Roxton Pond; J.-B. Archangeault, St-Guillaume; Ant. A. Brodeur, Milton; Dr O. Berthiaume, St-Liboire; J. E. Phaneuf, Saint-Hugues.

ST-JEAN. — J. A. Nadeau, Iberville.

SOREL. — T. C. Ménard, St-Ours; J. B. R. Gervais, Contrecoeur; Jos. Lapière, St-Antoine; Dr L. de Grandpré, Berthierville; Fra. Lanciault, Ste-Anne de Sorel; Dr Ls. St-Germain, Lanoraie; J. M. Brisebois, Pierreville.

FARNHAM. — E. M. Plante, Notre-Dame de Stanbridge. Ouvert tous les lundis soirs, et les 15, 16 et 17 de chaque mois de 8 à 8 hrs; J. A. Boisvert, Cowansville.

DRUMMONDVILLE. — Dr. L. P. Michaud, St-Cyrille de Wendover; L. N. Cotnoir, St-Germain de Grantham.

VALLEYFIELD. — Adélard Viau, St-Louis de Gonzague; J. H. Lefebvre, Howick; J. E. D'Aoust, Ormstown.

OTTAWA. — C. J. Bettaz, 43 rue Friel; P. H. Charron, coin des rues Dupont et Charles, Hull, P. Q., tous les mercredis soirs de chaque semaine; Cléophas Laframboise, South Indian Ont.; Chs. A. Mongeon pour l'Ange-Gardien, East Templeton et Perkins-Mills; Nap. Gélinau, Châte à Blondeau.

WORCESTER. — Alfred Roy, 80, Park St.; Henry L. Proulx, 7, Houghton St.; Pierre Lefebvre, Oakdale, Mass.; Charles J. E. Bagin, Milbury, Mass.; Joseph Hénault, Webster, Mass.; E. M. Demers, West Gardner, Jos. Male, Manchang, Mass.

PROVIDENCE. — Ferdinand Faubert, 86 McGill St., Pawtucket, R. I.; Jos. Stan. Beaugard, 41 Sylvain St., Central Falls, R. I.

FALL RIVER. — L. C. St-Jacques 792, King Philip St.

SAINT-FÉLIX-DE-VALOIS. — Jérémie Boucher, Sainte-Emélie de l'Energie; Louis Jacques, Saint-Gabriel de Brandon.

STE-MARTINE. — Joseph Laberge, Chateauguay.

Liste des malades recevant des Bénéfices de la Société au 10 de Janvier 1899

A MONTREAL

No.	NOM	OCCUPATION	ADRESSE	Depuis quand bénéfices payables	MALADIE	MÉDECIN
6003	Désormeau M.	Charretier	1078 Cadieux	10 Sept. '98	Rhumatisme	Massé
3534	Derouin Jos.	Cuisinier	129 McGill	16 Sept. '98	Rhumatisme	Paiardy
204	Petelle Regis	Boucher	1066 St-Laurent	20 Sept. '98	Débilité générale	Stewart W. G.
3288	Dion Eusèbe	Menuisier	378 Seigneur	26 Sept. '98	Débilité	Campeau
1103	Archambault Jos.	Commis	1084 St-André	26 Sept. '98	Débilité générale	Cléroux
338	Tessier Adol.	Charretier	568 Frontenac	4 Oct. '98	Fièvres typhoïdes	Pioctte
518	Lavigne Trefflé	Epicier	65 Napoléon	24 Oct. '98	du Cerveau	
585	Girard Louis	Peintre	2531 Notre-Dame	16 Oct. '98	Tuberculose	Duckett
994	St-Onge Clovis	Menuisier	188 1/2 St-Antoine	18 Oct. '98	Hypertrophie	Campeau C. E.
1092	Primeau Ev.	Journalier	352 Centre	12 Oct. '98	Fièvres typhoïdes	Delorme
1293	Giret Adrian	Cordonnier	728 Hypolite	20 Oct. '98	Phthisie	Caisse V.
23	Lapointe Geo.	Entrepreneur	1398 Ste-Catherine	2 Nov. '98	des Yeux	Chrétien-Zugg
715	Dion L. A.	Ferblantier	173 Visitation	7 Nov. '98	Débilité	Provost
3065	St Germain F. X.	Forgeron	298 St Charles	11 Nov. '98	Débilité	Delorme L. A.
6661	Onime Jos.	Charretier	243 Champlain	12 Nov. '98	Dilatation des Bronches	Smith A. L.
608	Dubamel Dol.	Bourreur	84 St Pierre St-Henri	9 Nov. '98	Grippe	David P. A.
2608	Courteau Nap.	Charretier	300 Logan	14 Nov. '98	Rhumatisme	Lapierre J. A.
4355	Leblanc Alf.	Barbier	805a Craig	19 Nov. '98	Du Foie	Dubuo
4665	Baillargeon P.	Garde moteur	237 Delinac	19 Nov. '98	Fièvre	Trudeau
8	Grozdin Ed.	Journalier	1940 Ste Catherine	23 Nov. '98	Débilité	
6115	Archambault A.	Commis	1600 Ste Catherine	28 Nov. '98	Main écrasée	Parizeau
3129	Ferrault Art.	Journalier	1052 Demontigny	2 Déc. '98	Pulmonaire	Hôpital Victoria
3930	Lalande A.-P.	Epicier	Ste Cunégonde	23 Nov. '98	Hernie	Hôpital Victoria
284	Limoges Oct.	Voiturier	198 Champlain	22 Nov. '98	Abscès	Desroches
2270	Lagacé Alf.	Cordonnier	480 Laval	22 Nov. '98	Dislocation du doigt	Hôpital Général
6415	Champoux Jos.	Collecteur	449 Amherst	22 Nov. '98	Entorse au pied	Beaudoin
998	Dufresne Omer	Commis	38a Sanguinet	27 Nov. '98	Rhumatisme	Archambault
2857	Boisclair Frs.	Journalier	981f Montigny	28 Nov. '98	Pleuro Pneumonie	Chevalier
1661	Hinkell C. E.	Journalier	51 Préfontaine	17 Nov. '98	Grippe	Roux
1627	Seguin Dorothée	Commis	534 St André	27 Nov. '98	Grippe	Jeannotte H.
4393	Bohemier G.	Charretier	82 Craig	29 Nov. '98	Hémorrhoides	Jacques
20	Sigouin A.	Contracteur	229 St Elisabeth	28 Nov. '98	Rhumatisme	Plouffe
1584	Allard Vict.	Journalier	233 Lafontaine	28 Nov. '98	Fièvre	Renaud
7072	Boivin Wilfrid	Barbier	18 Nellada	30 Nov. '98	Bronchite	Roux
7435	Brunelle J. B.	Cordonnier	203 Shaw	30 Nov. '98	Rhumatisme,	Laurier
3026	Daigle Stan.	Charpentier	150 St Germain	29 Nov. '98	Diabète	Bergeon
3687	St Antoine E. D.	Epicier	207 St André	4 Déc. '98	Bronchite	Archambault
1490	Leclerc Uldéric	Hotellier	216 Montcalm	6 Déc. '98	Douleur à l'épaule	Cléroux
3182	Godreau Camille	Charretier	891 Plessis	6 Déc. '98		Gagnon J.
2403	Julien Adjutor	Peintre	176 St Catherine	9 Déc. '98		
5810	Paquin Phileas	Contracteur	192 Coursol	7 Dec. '98	Du cerveau	
942	Thibert Willie	Mécanicien	191 Barré	16 Déc. '98	du Foie	Cypihot
7392	Contlée Moville	Journalier	92 Laprairie	16 Déc. '98	Pied brûlé	
323	Nadon Teles	Journalier	70 Breboeuf	9 Déc. '98	Blessure	Laurent E. E.
1457	Labranche J. B. E.	Navigateur	122 Dubord	10 Déc. '98	Broncho-Pneumonie	Richer O. H.
4160	Mayer Victorien	Charretier	Maisonneuve	19 Déc. '98	Dyspepsie	
428	Lalour Chs.	Tailleur de Pierre	41 Chambard	14 Déc. '98	Pleurésie	Geoffrion
2557	Pichette Art.	Tailleur de Cuir	310 Plessis	14 Déc. '98	Lumbago	Richer O. H.
107	Legris Jos.	Laitier	83 Breboeuf	12 Déc. '98	Bronchite	Jeannotte A. F.
4157	Gratton Wilfrid	Epicier	237 St-Hypolite	13 Déc. '98	Grippe	Richer
5165	Legay Narc.	Charretier	327 Montcalm	18 Déc. '98	du Foie	
3583	Seguin Octave	Collecteur	1272 Demontigny	13 Déc. '98	Rhumatisme	Renaud L. Z.
2835	Riopel Louis	Contracteur	58 St-Norbert	16 Déc. '98	Grippe	Archambault
1093	Forest Onésime	Boulangier	379 St-Timothée	22 Déc. '98	Rhumatisme	
233	Mainville Pierre	Contracteur	391 Drolet	21 Déc. '98	Epaule démié	
3014	Lefebvre Jos.	Boulangier	1037 Demontigny	19 Déc. '98	Lumbago	Moreau G. T.
2694	Dupuis Alex.	Peseur	Maisonneuve	23 Déc. '98	Embarras Gastrique	Mount
4140	Daunais Chs.	Charretier	61 Turgeon St.-H.	21 Déc. '98	Grippe	Lussier
5281	Durocher Jos	Cordonnier	1274 Ste-Catherine	22 Déc. '98	Diarrhée	Lalonde J. U.
1364	Robillard Coltaire	Machiniste	67 Lacroix St.-H.	28 Déc. '98	Enterite	Lacombe L. A.
2117	Garipey Jules	Menuisier	730 Huntley	23 Déc. '98	Grippe	Campeau
4035	Gauthier Mat.		294 Wolfe	23 Déc. '98	Grippe	Hudon
4324	Thuot Chs.	Boucher	179 Duluth	23 Déc. '98	Grippe	Jeannotte F.
6148	Chrétien Alf.	Menuisier	635 Chambard	31 Dec. '98	Grippe	Roux
5244	Leguerrier J. B.	Facteur	195 Mt-Royal	27 Dec. '98		
5433	Perras Alph	Commis	139 Manufacture	1 Janv. '99	du Foie	Beausoleil
1916	Jolicoeur Alp.	Epicier	26 Mar e Louise	30 Dec. '98	Grippe	Trudeau
2341	Poirier Stan.	Menuisier	1872 St-Hubert	31 Dec. '98	Pleurésie	Rottos J. P.
6120	Barbeau Edm.	Charretier	84 Sanguinet	1 Jan. '99	Grippe	Rottot J. P.
3250	Denny Aimé	Machiniste	112 Demontigny	1 Janv. '99	Pleurésie	Sylvestre
739	Dupuis Alf.	Agent	787 St-André	2 Janv. '99	Grippe	Desormeaux
6334	Quessnel Louis	Plombier	743 St-Paul	20 Dec. '98	Pneumonie	Desroches
4902	Leblanc Era.	Bourreur	1335 Ontario	2 Janv. '99		Hôpital N.-D.
2593	Laverdière Jos.	Menuisier	523 St-André	3 Janv. '99	Grippe	Féard N.
2884	Larochève Jos.	Tailleur de Cuir	407 Beaudry	10 Janv. '99	Grippe	Jeannotte
5340	Lavallée Ev.		161 Sanguinet	10 Janv. '99	Inflam. de Vessie	Plouffe
6461	Deschênes Sim.	Menuisier	169 Sanguinet	3 Janv. '99	Rhumatisme	Fortier
6509	Seguin Jos.		105 St-Felix	3 Janv. '99	Grippe	
7088	Hurteau J. P.	Pilote	638 St-Denis	4 Janv. '99	Grippe	Simard
2557	Chapleau Red.	Garde-Magasin	158 Paro Logan	4 Janv. '99	Neurasthénie	Barzotto

No	NOM	OCCUPATION	ADRESSE	Depuis quand bénéfices payables	MALADIE	MÉDECIN
5437	Lortie Odilon	Cultivateur	St-Vincent	26 Sept. '98	Ulcères au pied	Mallette
7399	Laplante H.-W.	Journalier	Ware Mass	4 Oct. '98	Asthme	J. A. Gendron
6776	Charbonneau Edm.	Cultivateur	St-Vincent	8 Oct. '98	Carie des os	Germain
5401	Hotte Narc.	Cultivateur	St-Vincent	3 Nov. '98	Synovite	Lemieux L. J.
6978	Laporte Xiste	Cultivateur	Guigues	30 Oct. '98	du Doigt	Dubé
6584	Langévin Oct.	Journalier	Verchères	9 Nov. '98	Phlegmon	Fontaine
5587	Forget Ant.	Journalier	Ste-Rose	10 Oct. '98	Péricardite	Ouimet
3762	Ou. Ilette Art.	Cordonnier	Nashua	24 Oct. '98	Manie Aigue	Bradley
6423	Marceau Nap.	Mentisier	Ste-Anne de la Pêrade	22 Nov. '98	Jambe disloquée	Marcotte
4950	Desparois Alp.	Forgeron	Chateaugay	22 Nov. '98	Rhumatisme	
5758	Audette Adolphe		La Prairie	19 Nov. '98	Periostite	Lougin
5926	Patenaude Théo		St-Remi	18 Déc. '98		
2637	Mayer F. X.	Fromager	St-Barthélemi	30 Nov. '98	Néphrite	Drainville
3833	Forest Ta c.		L'Assomption	15 Déc. '98	Bronchite	Forest L.
4373	Gariépy Moïse	Cultivateur	St-Lin	12 Déc. '98	Névralgie	Forest J. B. M.
2602	Rat. é Jos.	Commis	St-Flavien	5 Déc. '98	Débilité	LaRue
822	Lefebvre Elzéar	Contre-Maitre	Gilbertville	3 Déc. '98	Inflam. de Poumons	Dorval
3874	Vanier Ulrio	Cultivateur	St-Vincent	19 D-c. '98		
6808	Lamarche Cyp.	Peintre	Laurentides	23 Déc. '98	Arthrite	Marion
7224	Paré Jos.	Journalier	Sault au Récollet	25 Déc. '98	Gastrite	Pelletier
7064	Valiquette Phil.		Chambly Canton	26 Déc. '98		
6071	Bourgeois Henri	Tisserand	Cohos	24 Déc. '98		
4159	Sauvageau L.	Charpentier	Grondeines	31 Déc. '98	Grippe	Lahaye
6169	Desrosiers A. O.	Jardinier	Côte Des Neiges	21 Déc. '98	Bronchite	Charette
5288	Paribeault And.	Médecin	Ste-Anne Pérad	31 Déc. '98	Orteil coupé	Marcotte
5380	Lecuyer Ludger.	Médecin	St-Philippe Lap.	30 Déc. '98	Fuoncle	Savard H. E
1074	Ruel David	Él. icier	St-Lin	4 Janv. '99		
5930	Lapointe Cyr.	Beamer	Ware	20 Déc. '98	Paratite Traumatique	Dorval
6985	Larivière Luc	Tailleur de pierre	Cartierville	26 Déc. '98	Ga-trite	Groulx
6286	Goulet Jules	Cultivateur	St-Jacques	27 Déc. '98	Lumbago	Beaudry
6024	L'Amoureux Jos.	Médecin	St-Aimé	27 D c. '98	Bronchite	Gagner
4976	Forest Euc.	Charretier	Longue-Pointe	20 Déc. '98	Neurasthénie	Paré
4339	Lortie C. H.	Médecin	Ludlow	5 Janv. '99		
1693	Prevost Ed.	Journalier	St-Vincent	9 Janv. '99		Pominville
5573	Charbonneau Jos.	Journalier	Laurentides	5 Janv. '99	Grippe	Marion
7043	Riquier Jos.	Journalier	Lavaltrie	3 Janv. '99		
6372	Wolfe Herm.	Boulangier	St-Alexis	6 Janv. '99	Morsure	Courteau
6137	Lagacé Alp.	Carrier	Cartierville	4 Janv. '99	Grippe	Lavergne

Dans les Succursales au 1er Janvier 1899

VALLEYFIELD

76	Paré George	Journalier	Valleyfield	18 Oct. '98	Bronchite	St-Onge
275	Giroux F.	Journalier	Valleyfield	8 Nov. '98	Dysenterie	Groulx
249	Lefebvre Ls.	Journalier	Mélocheville	12 Nov. '98	Paralytie	Côté
10	Cossette Alf.	Comptable	Valleyfield	28 Nov. '98	Fièvres	Lussier

OTTAWA

514	Allan Pierre	Entrepreneur	Mason, P. Q.	7 Sept. '98	Fièvre paludéenne	Faribault
270	Allard Louis	Hôtelier	Cumming's Bridge, Ont	10 Oct. '98	Débilité	Trudel
36	Ricard Gustave	Maitre-Charretier	266 ruelle St. Patrice	21 Oct. '98	Accident	Chevrier
148	Servant Emery	Couvreur	207 Church	14 Nov. '98	Tulerclose	Routhier
449	Fortier C. P.	Barbier	Wakefield, P. Q.	7 Nov. '98	L'ryngite tuberculeuse	Ouimet
286	Deneault Eustache	Plâtrier	Clarkstown, Ont.	22 Nov. '98	Lumbago	Valade
538	Anderson Auguste	Journalier	Angers, P. Q.	11 Déc. '98	Mal de pied	Fontaine
576	Larocque Augustin	Négcciant	Châte-à-Blondeau	15 Déc. '98	Orchite aiguë	Lewis
307	L'Heureux P. X. H.	Négcciant	299 King	19 Déc. '98	Néphrite	Chevrier
316	Beaudry Léon	Valisier	Rue Church	20 Déc. '98	Débilité	Chabot
110	Champagne Thos.	Médecin	59 Philomon, Hull	26 Déc. '98		Archambeault
278	Anclair Odilon	Tailleur de pierre	116 Murray	20 Déc. '98		Chevrier

WORCESTER Mass

171	Lefebvre P.	Cardeur	Oakdale	18 Déc. '98	Amputation du pouce	Williams
103	Caumartin Chs	Boulangier	Greenfield Mass	21 Déc. '98	Bronchite	Fyfe T.
21	Demers P.	Voiturier	65 Grand St.	23 Déc. '98	Main écrasée	Gendron

MANCHESTER, N. H.

73	Gélinas Pierre	Journalier	189 Manchester	12 Déc. '98	Abscès scrofuleux	MaoDonald J. W. D.
78	Trudel Ed.	Journalier	22 Amherst	29 Déc. '98	Bles urea	Roy J. E. E.

HAVESHILL, Mass

50	Guilmond H.	Cordonnier	247 Winter St.	19 Déc. '98	Bronchite aiguë	Paulhus O. M.
12	Lalumière Francis	Cordonnier	Lapierre St.	16 Sept. '98	Hémoptisie Tuberculeuse	Paulhus O. M.

No	NOM	OCCUPATION	ADRESSE	Depuis quand bénéfices payables	MALADIE	MÉDECIN
PROVIDENCE, R. I.						
91 54	Létourneau J. N. Ducharme J. H. L'Heureux L. P.	Commis Commerçant Commis	188 Chapin Av. Olneyville P. O. R. I. 162 Superior St.	1 Déc. '98 2 Déc. '98 21 Déc. '98	Hémorrhagie Furoncles Pneumonie	Dubeau J. D. N. Dubeau J. D. N. Stone
FALL RIVER, Mass.						
77 53 15	Arseneault Ant. Frenette J. B. Gratton Joseph Matte Chs. P.	Journelier Tisserand Journalier	403 Globe St. 99 Crawford 139 Pitman 87 Irving	12 Sept. '98 31 Nov. '98 27 Déc. '98 30 Déc. '98	Hématocèle Testiculaire Bronchite Albuminurie	Beaudet G. Trudeau N. Trudeau N.
SHEBROOKE						
1	Gignac J. A. H.	Ptre Curé	Sherbrooke	23 Déc. '98	Bronchite	Rionx J. P.



SOCIÉTÉ DES ARTISANS CANADIENS-FRANÇAIS

DE LA VILLE DE MONTRÉAL

Assemblée générale des succursales

AVIS est donné à tous les membres des succursales que le jeudi, 2 février prochain, à 8 heures du soir, il y aura assemblée générale des dites succursales aux endroits où chacune d'elles a coutume de se réunir. On y procédera à la reddition des comptes, l'élection des officiers, etc.

Par exception, l'assemblée de la succursale de *Trois-Rivières* aura lieu le mercredi, 1 février, celles des succursales de *St-Jean*, de *Valleyfield*, de *Biddeford*, et de *Haverhill*, le vendredi, 3 février, celle de *Magog*, le dimanche, 5 février, et celle de *Providence*, le mardi, 7 février.

J. G. W. McGown, Sec.-Arch.-Gén.

Aux secrétaires trésoriers des succursales

MM. les secrétaires-trésoriers sont priés de faire remise de leurs surplus de capital, au trésorier-général, le ou avant le 1er février prochain.

HENRI ROY, sec.-trés. général.

Succursale de Manchester

La contribution à la fête patronale pour les membres de cette succursale est de 15 centins, payables le 1er février prochain.

(par ordre)

W. S. GAIGNON, sec.-arc.

➤ **BOVRIL** ➤

50 fois plus fort que le thé de bœuf, rend la force aux convalescents après une attaque de Grippe.

— **BOVRIL** —

Est une nourriture idéale et renouvelle rapidement la chair perdue. Il fait du sang, des os et des muscles, et rétablit le système après affaiblissement.

— **BOVRIL** —

Est la vie liquide.

Si vous toussiez - prenez le **BAUME RHUMAL** 25 cts la bouteille
En vente partout

VOUS L'AUREZ

SI VOUS L'EXIGEZ

DE VOTRE EPICIER



Marque de Fabrique

**CE -
BON**

**SAVON IMPERIAL
DE BARSALOU**

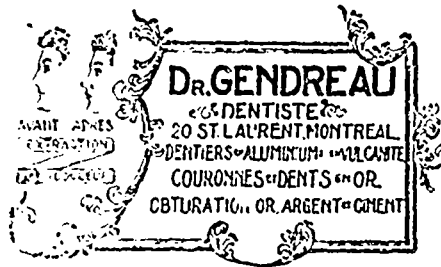
De plus, vous aurez un grand choix de jolis Cadeaux en apportant les enveloppes de cet excellent Savon.

HOTEL JACQUES-CARTIER

MM. J. B. BUREAU & CIE qui viennent de rouvrir cet hôtel et de le remettre sur le pied d'autrefois, s'appliquent tout particulièrement à bien servir les membres des sociétés mutuelles. Les "Artisans" sont tout spécialement invités. Chambres meublées à neuf, cuisine supérieure et prix modérés. Toujours à l'ancienne endroit :

Place Jacques-Cartier

N. B. — M. J. B. BUREAU est l'un de nos plus anciens membres.



POMPES FUNEGRES

LEANDRE THERIAULT

(Successeur de V. Thériault)

M. L. THÉRIAULT, un des membres fondateurs de la Société des Artisans, continué, en les agrandissant, les opérations de la maison V. Thériault qui fut si bien connue et encouragée. On trouve à son établissement tout ce qui se rapporte aux pompes funèbres, dans les qualités et les prix les plus désirables. Service prompt, courtois, distingué. Un personnel bien choisi. En plus des voitures doubles et somptueuses qui sont aussi louées pour mariages, baptêmes, etc.

16½ et 18 rue St-Urbain, MONTREAL
Tél. Bell 1699. NUIT et JOUR Tél. Marché 719

J. BRUNET

Manufacturier et Importateur de

Monuments en Marbre et Granit, ouvrages de Batissés et de Cimetières, etc., de toutes descriptions

Bureau et Atelier : COTE-DES-NEIGES, MONTREAL

Téléphone Bell 4668.

(Connection gratuite pour Montréal)

Les véritables **PIANOS**

DU CANADA ET DE L'AMERIQUE

Sont les **PIANOS**

KNABE,

BELL ET WILLIAMS

SON SUPERBE. TOUCHE EXQUISE. CONSTRUCTION SCIENTIFIQUE.

— PRIX RAISONNABLES

WILLIS & CIE Seuls Agents
1824, RUE NOTRE-DAME

Près de la rue McGill, MONTREAL